



THÔNG TIN BỔ SUNG CHO MỤC ĐÍCH TUÂN THỦ FATCA
ADDITIONAL INFORMATION FOR FATCA COMPLIANCE PURPOSE
(Dành cho khách hàng tổ chức/ For Institutional Client)

I. THÔNG TIN CỦA KHÁCH HÀNG / CLIENT'S INFORMATION:

Tên tổ chức /Name of Institution:

Mã khách hàng/ Client code:.....

	Không No	Có Yes
A. Tổ chức có thuộc một trong các đối tượng dưới đây không? <i>Please state if you belong to one of the following?</i>		
1. Pháp nhân thành lập tại Hoa Kỳ (Nếu "Có" điền tiếp mục B.1) <i>An entity established in the United States (If "Yes", please complete B.1)</i>	☐	☐
2. Chi nhánh Hoa Kỳ của một tổ chức thành lập ngoài Hoa Kỳ (Nếu "Có" điền tiếp mục B.2) <i>U.S branch of a non-U.S entity (If "Yes", please complete B.2)</i>	☐	☐
3. Định chế tài chính thuộc các quốc gia ngoài Hoa Kỳ (Nếu "Có" điền tiếp mục B.3) <i>A non-U.S financial institution (If "Yes", please complete B.3)</i>	☐	☐
4. Tổ chức phi tài chính ngoài Hoa Kỳ có một hoặc nhiều chủ đầu tư là đối tượng Hoa Kỳ nắm giữ, trực tiếp hoặc gián tiếp, trên 10% cổ phần của tổ chức (theo quyền biểu quyết hoặc giá trị) (Nếu "Có" điền tiếp mục B.4) <i>A non-U.S non-financial entity has one or more substantial U.S owners who own, directly or indirectly, more than 10 percent of the stock of such entity (by vote or value) (If "Yes", please complete B.4)</i>	☐	☐
B. Tổ chức thuộc một trong các đối tượng nêu ở mục A, vui lòng điền các thông tin sau: <i>If your answer is "yes" to any one of the entity types listed in section A, please fill in the following:</i>		
1. Dành cho pháp nhân thành lập tại Hoa Kỳ <i>For an entity established in the United States</i>		
1.1 Tổ chức là một định chế tài chính <i>You are financial entity</i>		☐
1.2 Tổ chức là một tổ chức phi tài chính <i>You are non-financial entity</i>		☐
2. Dành cho tổ chức là chi nhánh Hoa Kỳ của một tổ chức ngoài Hoa Kỳ <i>For U.S branch of a non-U.S entity</i>		
2.1 Chi nhánh Hoa Kỳ của một tổ chức tài chính ngoài Hoa Kỳ <i>U.S branch of a non U.S financial institution</i>		☐
Vui lòng cung cấp tên đăng ký và mã GIIN nếu tổ chức đã đăng ký tuân thủ FATCA; hoặc <i>Please provide registered name and GIIN if you are a PFFI under FATCA; or</i>(*)		
Vui lòng cung cấp tên đăng ký và mã GIIN của trụ sở chính nếu tổ chức không đăng ký tuân thủ FATCA: <i>Please provide registered name and GIIN of the entity's Head Office if you are not a PFFI under FATCA:</i> (*)		
2.2 Chi nhánh Hoa Kỳ của một tổ chức phi tài chính nước ngoài (Vui lòng điền tiếp mục B.4 nếu công ty mẹ của tổ chức có một hoặc nhiều chủ đầu tư là người Hoa Kỳ nắm giữ, trực tiếp hoặc gián tiếp, trên 10% cổ phần của tổ chức đó (theo quyền biểu quyết hoặc giá trị) <i>U.S branch of a non U.S non-financial entity (Please complete B.4 if your Headquarters has one or more substantial U.S owners who own, directly or indirectly, more than 10 percent of the stock of such entity (by vote or value)</i>		☐

3.	Dành cho định chế tài chính ngoài Hoa Kỳ <i>For a non-U.S financial institution</i>	☐
3.1	Tổ chức là định chế tài chính thành lập tại các quốc gia thuộc Mỹ gồm: American Samoa, khối thịnh vượng chung của quần đảo Bắc Mariana, Guam, khối thịnh vượng chung của Puerto Rico, quần đảo US Virgin. <i>You are a financial institution established in U.S Territory, including: American Samoa, the Commonwealth of the Northern Mariana Islands, Guam, the Commonwealth of Puerto Rico, and the U.S Virgin Islands.</i>	☐
3.2	Tổ chức quốc tế/ Ngân hàng trung ương <i>You are an International Organization/ a Central Bank</i>	☐
3.3	Tổ chức là chi nhánh nước ngoài của một định chế tài chính Hoa Kỳ <i>You are a foreign branch of a US financial institution</i>	☐
	Vui lòng cung cấp tên đăng ký và mã GIIN nếu tổ chức là định chế tài chính tuân thủ FATCA: <i>Please provide registered name and GIIN if you are a PFFI under FATCA:</i> ^(*)	
3.4	Tổ chức là định chế tài chính thành lập tại các quốc gia khác <i>You are a financial institution established in other countries</i>	☐
	Vui lòng cung cấp tên đăng ký và mã GIIN nếu tổ chức là định chế tài chính tuân thủ FATCA: <i>Please provide registered name and GIIN if you are a PFFI under FATCA:</i> ^(*)	
4	Dành cho tổ chức phi tài chính ngoài Hoa Kỳ có một hoặc nhiều chủ đầu tư là đối tượng Hoa Kỳ nắm giữ, trực tiếp hoặc gián tiếp, trên 10% cổ phần của tổ chức (theo quyền biểu quyết hoặc giá trị) <i>For a non-U.S non-financial entity has one or more substantial U.S owners who own, directly or indirectly, more than 10 percent of the stock of such entity (by vote or value)</i>	
4.1	Tổ chức là một công ty cổ phần đại chúng có cổ phiếu được giao dịch thường xuyên trên một hoặc nhiều thị trường chứng khoán chính thức <i>You are publicly traded company, whose stock is regularly traded on one or more established securities markets</i>	☐
	Vui lòng nêu tên thị trường chứng khoán mà cổ phiếu được giao dịch thường xuyên: <i>Please indicate the stock exchange where the stock is regularly traded:</i>	
4.2	Tổ chức là công ty thuộc nhóm liên kết mở rộng với một công ty cổ phần đại chúng có cổ phiếu được giao dịch thường xuyên trên một hoặc nhiều thị trường chứng khoán chính thức <i>You are an affiliate in an expanded affiliate group with a publicly traded company and the stock of such company is regularly traded on one or more established securities markets</i>	☐
	Vui lòng nêu tên công ty đại chúng và thị trường chứng khoán mà cổ phiếu được giao dịch thường xuyên: <i>Please indicate name of the publicly traded company and the stock exchange where the stock is regularly traded:</i>	
4.3	Tổ chức là một tổ chức chính phủ/ phi chính phủ/ tổ chức phi lợi nhuận/ tổ chức sự nghiệp <i>You are a Government/ NGO organization/ Non-profit organization/ State Administrative Agency</i>	☐
4.4	Tổ chức là một tổ chức phi tài chính chủ động, có (i) dưới 50% thu nhập gộp của tổ chức trong năm dương lịch trước là thu nhập thụ động; và (ii) dưới 50% tài sản do tổ chức sở hữu tại bất kỳ thời điểm nào trong năm dương lịch trước là tài sản tạo ra hoặc được sử dụng để tạo ra thu nhập thụ động. <i>You are an active non-financial foreign entity, which has (i) less than 50% of its gross income for the preceding calendar year is passive income; and (ii) less than 50% of the assets held by such entity at anytime during the preceding calendar year are assets that produce or are held for the production of passive income.</i>	
4.5	Tổ chức không thuộc bất kỳ loại hình tổ chức nào từ 4.1 đến 4.4 nêu trên <i>You do not belong to any of entiy types listed in Item 4.1 to 4.4</i>	☐

II. CAM KẾT CỦA KHÁCH HÀNG / CLIENT'S REPRESENTATIONS:

1. Chúng tôi xác nhận rằng những thông tin nêu trên là chính xác và đầy đủ. Chúng tôi đồng ý sẽ thông báo cho Thai Duong Capital ngay khi có sự thay đổi về các thông tin đã kê khai.
We hereby declare that the above information is accurate and completed. We agree to notify Thai Duong Capital of any changes to declared information.
2. Trường hợp được xác định là đối tượng phải báo cáo hoặc khấu trừ theo FATCA, chúng tôi đồng ý:
Where being identified as subject to FATCA reporting or withholding, we hereby agree to:
 - a. Cho phép Thai Duong Capital báo cáo thông tin về các Hợp đồng quản lý đầu tư ký kết với Thai Duong Capital cho IRS theo yêu cầu của IRS hoặc cơ quan có thẩm quyền theo thỏa thuận giữa IRS và Chính phủ Việt Nam.
Authorise Thai Duong Capital with full consent to report information on our Investment Management Contract with Thai Duong Capital to IRS, at request of IRS or competent authority as per agreement between IRS and the Vietnamese Government.
 - b. Từ bỏ các quyền khiếu nại, khiếu kiện khi Thai Duong Capital thực hiện các biện pháp nhằm tuân thủ các quy định của FATCA, bao gồm nhưng không hạn chế trường hợp phải khấu trừ thuế 30%.
Discharge Thai Duong Capital from any claims, appeal with respect to FATCA compliance obligations of Thai Duong Capital, including but not limited to circumstances where Thai Duong Capital has to withhold 30% tax.

Ngày kê khai / Date of declaration:

NGƯỜI ĐẠI DIỆN CỦA KHÁCH HÀNG
CLIENT'S REPRESENTATIVE

Họ và tên/Name :.....
Chức vụ/Title :.....

Thông tin tại mẫu này là phần không tách rời của Hợp đồng quản lý đầu tư.
Information declared herein is integral part of information declared by Investment Management Contract.

(*) Nếu tổ chức dự định đăng ký tuân thủ FATCA hoặc đã đăng ký tuân thủ nhưng chưa được cấp mã GIIN, đề nghị ghi rõ "Đang xin mã GIIN" vào ô trống. Trong trường hợp đó, đề nghị quý khách cung cấp mã GIIN cho Thai Duong Capital trong vòng 90 ngày kể từ ngày ký hợp đồng.

(*) *If you intend to register or have registered for FATCA compliance but have not obtained a GIIN, please clearly state "GIIN to be obtained" in the designated space. In that case, please provide a GIIN to us within 90 days from the agreement signing date.*